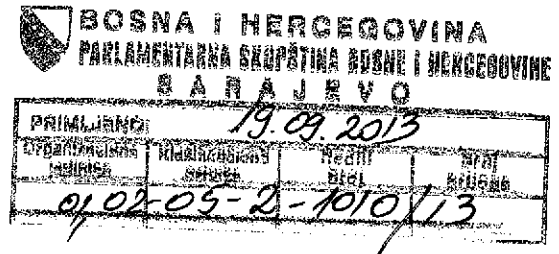




Број: 05-05-2823-2/13
Сарајево, 18. септембар 2013. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА



Предмет. Сагласност за ратификацију споразума, тражи се

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

Споразум о финансирању између Босне и Херцеговине и Европске комисије у вези са државним програмом за 2012. годину у оквиру Инструмента за претприступну помоћ. Споразум је потписала гђа. Невенка Савић, директорица Дирекције за европске интеграције Босне и Херцеговине, 21. децембра 2012. године у Сарајеву.

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог споразума, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о споразуму.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

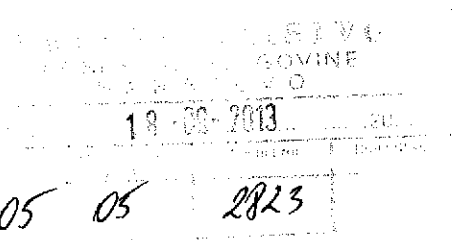
Ранко Нинковић



MFA-BA-MPP

Broj: 08/1-21-05-5-24523/13

Datum: 12.09.2013.godine



PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

Predmet: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije u vezi sa državnim programom za 2012. godinu u okviru Instrumenta za pretpristupnu pomoć, dostavlja se

U prilogu akta dostavljamo Prijedlog Odluke o ratifikaciji Sporazuma o finansiranju između Bosne i Hercegovine i Evropske komisije u vezi sa državnim programom za 2012. godinu u okviru Instrumenta za pretpristupnu pomoć, potpisanog 21. decembra 2012. godine Briselu i 24. juna 2013. godine u Sarajevu na engleskom jeziku.

Predsjedništvo Bosne i Hercegovine je na 36. redovnoj sjednici, održanoj 17. juna 2013. godine, donijelo Odluku o prihvatanju Sporazuma i ovlastilo Nevenku Savić, direktoricu Direkcije za evropske integracije Bosne i Hercegovine da isti potpiše. Kopija navedene odluke Predsjedništva Bosne i Hercegovine broj : 01-50-1-1971-28/13 od 17. juna 2013. godine je u prilogu ovog akta.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, u skladu sa odgovarajućim odredbama Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH broj 29/00 i 32/13), provede postupak ratifikacije Sporazuma.

S poštovanjem,

Prilog: kao u tekstu



MINISTAR

dr. Zlatko Lagumdžija

SPORAZUM O FINANCIRANJU

IZMEĐU

BOSNE I HERCEGOVINE

I

EUROPSKE KOMISIJE

U SVEZI S DRŽAVNIM PROGRAMOM ZA 2012. GODINU U
OKVIRU INSTRUMENTA ZA PRETPRISTUPNU POMOĆ

Datum:

(Centralizirano upravljanje)

SADRŽAJ

Preambula

1. Program

2. Provođenje programa

3. Odgovorne strukture i nadležna tijela

4. Financiranje

5. Rok za ugovaranje

6. Rok za izvršenje ugovora

7. Rok za isplatu

8. Tretiranje prihoda

- 9. Prihvatljivost troškova
- 10. Čuvanje dokumentacije
- 11. Mapa puta za decentralizaciju bez ex ante kontrola
- 12. Tumačenje
- 13. Djelimična nevalidnost i nenamjerni propusti
- 14. Pregled, izmjena i dopuna
- 15. Prekid
- 16. Rješavanje razlika
- 17. Obavijesti
- 18. Broj originalnih primjeraka

- 19. Dodaci

- 20. Stupanje na snagu
 - Dodatak A **Državni program za Bosnu i Hercegovinu u okviru IPA**
komponente pomoći za tranziciju i jačanje institucija za odluci
2012. godinu koji je usvojen prema provedbenoj Komisije C (2012) 9679 13. prosinca 2012.
 - Dodatak B **Okvirni sporazum između Komisije europskih zajednica i Bosne i Hercegovine od 20. veljače 2008.**

(Potpis)

FINANCIJSKI SPORAZUM

IZMEDU

BOSNE I HERCEGOVINE

I

EUROPSKE KOMISIJE

dalje u tekstu označeni kao "Strane", ili pojedinačno kao "zemlja korisnica" u slučaju Bosne i Hercegovine, ili kao "Komisija" u slučaju Europske komisije.

S obzirom da

a) Dana 1. kolovoza 2006, Vijeće Europske unije usvojilo Uredbu (EZ) broj 1085/2006 za uspostavljanje Instrumenta za pretpristupnu pomoć (u daljnjem tekstu: "Okvirna IPA uredba"). Stupivši na snagu od 1. siječnja 2007. ovaj instrument predstavlja jedinstvenu pravnu osnovu za pružanje financijske pomoći zemljama kandidatima i potencijalnim kandidatima u njihovim nastojanjima da unaprijede političke, gospodarske i institucionalne reforme s ciljem njihovog eventualnog učlanjenja u Europsku uniju.

b) Dana 12. lipnja 2007, Komisija je usvojila Uredbu (EZ) broj 718/2007 kojom se provodi Okvirna IPA uredba, kojom se detaljno razrađuju odredbe o primjenjivom upravljanju i kontroli (u daljnjem tekstu: "Uredba o realizaciji IPA").

c) pomoć Europske unije u okviru instrumenta za pretpristupnu pomoć treba nastaviti podržavati zemlje korisnice u njihovim nastojanjima da ojačaju demokratske institucije i vladavinu prava, reformu javne uprave, provedbu gospodarskih reformi, poštivanje ljudskih i manjinskih prava, promicanje jednakosti spolova, potporu razvoju civilnog društva i unapređenje regionalne suradnje, kao i pomirenje i rekonstrukciju, te doprinos održivom razvoju i smanjenju siromaštva.

Za potencijalne kandidate pomoć Europske unije može sadržavati i izvjesno usklađivanje s *pravnom stečevinom* EU, kao i potporu za investicijske projekte, a posebno u cilju izgradnje kapaciteta za upravljanje u području regionalnog razvoja, razvoja ljudskih resursa i ruralnog razvoja.

d) Strane su zaključile 20. veljače 2008. Okvirni sporazum kojim se utvrđuju opći uvjeti suradnje i realizacije pomoći Europske unije u okviru Instrumenta za pretpristupnu pomoć.

e) Komisija je usvojila 13. prosinca 2012. Državni program za Bosnu i Hercegovinu u okviru IPA komponente pomoći u tranziciji i izgradnji institucija za 2012. god. (U daljnjem tekstu: "program"). Ovaj program provodi Komisija na centraliziranoj osnovi.

f) Neophodno je za realizaciju ovog programa da Strane zaključe Financijski sporazum za utvrđivanje uvjeta za pružanje pomoći Europske unije, pravila i procedure koji se tiču isplate vezane za takvu pomoć, i uvjeta i rokova u okviru kojih će se upravljati tom pomoći.

DOGOVORILI SU SLIJEDEĆE

1. PROGRAM

Komisija putem granta doprinosi financiranju sljedećeg programa, koji je izložen u Dodatku A ovog Sporazuma:

Program broj: 2012/023-589

Naslov: Državni program za Bosnu i Hercegovinu u okviru IPA komponente pomoći u tranziciji i izgradnji institucija za 2012. godinu.

2. REALIZACIJA PROGRAMA

(1) Program realizira Komisija na centraliziranoj osnovi, u smislu Članka 53a Uredbe Vijeća (EC Euratom) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica, i koja je posljednji put izmijenjena Uredbom (EZ) 1525/2007 od 17. prosinca 2007, (u daljnjem tekstu: "Financijska uredba"). Komponente slijedećih projekata će sukladno članku 53e Financijske uredbe realizirati Komisija u zajedničkom upravljanju s Organizacijom za europsku sigurnost i suradnju (OESS), projekt br. 4, mjera 2, i sa Visokim komesarijatom Ujedinjenih naroda za izbjeglice (UNHCR), projekt br. 9. U tom smislu, Europska komisija će zaključiti ugovore o doprinosu s OESS-om i UNHCR-om.

(2) Program se provodi sukladno odredbama Okvirnog sporazuma o Pravilima za suradnju u svezi Financijske pomoći EU u Bosni i Hercegovini i realizacije Pomoći u okviru Instrumenta za pretpristupnu pomoć (IPA) sklopljenog između strana 20. veljače 2008. (u daljnjem tekstu: "Okvirni sporazum"), koji je izložen u Dodatku B ovog Sporazuma.

3. ODGOVORNE STRUKTURE I NADLEŽNI ORGANI

(1) Korisnik imenuje nacionalnog koordinatora programa IPA, sukladno Okvirnom sporazumu, koji će djelovati kao predstavnik Korisnika vis-à-vis Komisije. On/ona trebaju osigurati održavanje tijesne veze između Komisije i Korisnika glede općeg

procesa pristupanja i glede pretpristupne pomoći EU u okviru IPA.

4. FINANCIRANJE

Sredstva za provedbu ovog Sporazuma su sljedeća:

(a) Doprinos Europske unije za 2012. godinu je fiksiran na maksimalni iznos od 84.770. 995 (osamdeset četiri milijuna sedam stotina sedamdeset tisuća devet stotina devedeset pet i 00/100 eura) kako je navedeno u programu. Međutim, isplata doprinosa Europske unije od strane Komisije vrši se u granicama raspoloživih sredstava.

(b) Troškove struktura i nadležnih organa koje zemlje korisnice uspostave za realizaciju ovog programa snosi Korisnik.

5. UGOVORNI ROK

(1) Pojedinačni ugovori i sporazumi kojima se provodi ovaj Sporazum sklapaju se najkasnije tri godine od dana sklapanja ovog Sporazuma.

(2) Sva sredstva za koja ne postoji ugovor zaključen prije ugovornog roka se otkazuju.

6. ROK ZA IZVRŠENJE UGOVORA

(1) Ugovori se moraju izvršiti u roku od najviše 2 godine od datuma za kraj ugovaranja.

(2) Rok za izvršenje ugovora može se produljiti prije njegovog isteka u opravdanim slučajevima.

7. ROK ZA ISPLATU

(1) Isplata sredstava mora se izvršiti najkasnije godinu dana nakon krajnjeg roka za izvršenje ugovora.

(2) Rok za isplatu sredstava se može produljiti prije njegova isteka u opravdanim slučajevima.

8. TRETIRANJE PRIHODA

(1) prihodi u svrhe IPA obuhvaćaju zaradu od aktivnosti, tijekom razdoblja njihovog sufinanciranja, zaradu od prodaje, iznajmljivanja, servisa za upis/naknade ili druge ekvivalentne prihode sa izuzetkom:

(a) primanja ostvarenih kroz ekonomski vijek sufinanciranih investicija u slučaju investiranja u tvrtke;

(b) prihoda ostvarenih u okviru mjere financijskog inženjeringa, uključujući zajednički kapital i kreditne fondove, jamstvene fondove, leasing;

(c) ako je primjenjivo, doprinosa iz privatnog sektora za sufinanciranje aktivnosti, koji će biti prikazani zajedno s javnim doprinosom u financijskim tablicama programa.

(2) Prihodi definirani u stavku 1 ovog članka predstavljaju prihod koji se oduzima od iznosa prihvatljivih troškova za konkretne aktivnosti u pitanju. Najkasnije do završetka programa takvi prihodi se oduzimaju od odgovarajućih prihvatljivih troškova u cjelini ili u razmjernom dijelu, ovisno o tome jesu li ostvareni u cijelosti ili samo djelomično unutar sufinancirane aktivnosti.

9. PRIHVATLJIVOST TROŠKOVA

(1) Troškovi u okviru programa po Dodatku A prihvatljivi su za doprinos Europske unije ako su nastali nakon potpisivanja ugovora i grantova kojima se provodi takav program, izuzev u slučajevima izričito predviđenim u Financijskoj uredbi.

(2) Slijedeći troškovi nisu prihvatljivi za doprinos Europske unije u okviru programa po Dodatku A:

(a) porezi, uključujući porez na dodanu vrijednost;

(b) carinske i uvozne pristojbe, ili neke druge pristojbe;

(c) kupovina, zakupnina ili leasing zemljišta i postojećih zgrada;

(d) novčane kazne, financijski penali i sudski troškovi;

(d) operativni troškovi;

(f) polovna oprema;

(g) bankarski troškovi, troškovi jamstava i slične pristojbe;

(h) troškovi konverzije, troškovi i gubici u svezi s bilo kojom komponentom posebnih deviznih računa, kao i drugi čisto financijski troškovi;

(i) ostali doprinosi;

(j) troškovi leasinga;

(k) troškovi amortizacije.

(3) Iznimno od stavka 2 ovog članka, Komisija će odlučivati od slučaja do slučaja da li su slijedeći troškovi prihvatljivi:

(a) operativni troškovi, uključujući troškove najma, koji se isključivo odnose na razdoblje sufinanciranja aktivnosti;

(b) porezi na dodanu vrijednost, ako su ispunjeni slijedeći uvjeti:

(i) porezi na dodanu vrijednost se ne mogu povratiti ni na koji način;

- (ii) utvrđeno je da ih snosi krajnji korisnik, i
- (iii) oni su jasno identificirani u prijedlogu projekta.
- (iv) troškovi koji se odnose na bankarske garancije ili slična jamstva koje treba podnijeti krajnji korisnik granta

(4) Troškovi koji se financiraju u okviru IPA neće biti predmet bilo kojeg drugog financiranja u okviru proračuna Europske unije.

10. ČUVANJE DOKUMENATA

(1) Svi dokumenti koji se odnose na program u Dodatku A trebaju se čuvati najmanje pet godina od dana kada Europski parlament dodjeljuje praznjenje za proračunsku godinu na koju se dokument odnosi.

(2) U slučaju da program iz Dodatka A nije konačno zatvoren u roku iz stavka 1 ovog članka, dokumenti koji se odnose na njega se čuvaju do kraja naredne godine koja slijedi godinu u kojoj je program po Dodatku A zatvoren.

11. MAPA PUTA ZA DECENTRALIZACIJU BEZ EX ANTE KONTROLA

(1) Zemlja korisnica uspostavlja detaljan plan s indikativnim reperima i rokovima za postizanje decentralizacije sa ex ante kontrolama koje provodi Komisija. Pored toga, zemlja korisnica uspostavlja indikativnu mapu puta za postizanje decentralizacije bez ex ante kontrola koje provodi Komisija.

(2) Komisija prati realizaciju mapa puta navedenih u stavku 1, i vodi računa o rezultatima koje je postigla zemlja korisnica u ovom kontekstu, a posebno u kontekstu pružanju pomoći. Mapa puta za postizanje decentralizacije bez ex ante kontrola može se odnositi na postupno ukidanje različitih vrsta ex ante kontrola.

(3) Zemlja korisnica redovito izvještava Komisiju o ostvarenom napretku u provedbi ove mape puta.

12. TUMAČENJE

(1) Osim ako podliježu izričitim odredbama u ovom Sporazumu koje nalažu suprotno, termini koji se koriste u ovom Sporazumu imaju isto značenje koje im je pripisano u Okvirnoj uredbi IPA i IPA Uredbi za realizaciju.

(2) Osim ako podliježu izričitim odredbama u ovom Sporazumu koje nalažu suprotno, reference na ovaj Sporazum su reference na ovaj Sporazum, s povremenim izmjenama, dopunama ili zamjenama.

(3) Sva pozivanja na propise Vijeća ili Komisije odnose se na verziju tih uredbi kako je naznačeno. Ako je potrebno, izmjene tih propisa biće transponovane u ovaj Sporazum u vidu amandmana.

(4) Naslovi u ovom Sporazumu nemaju nikakav pravni značaj i ne utječu na njegovo tumačenje.

13. DJELIMIČNA NEVALIDNOSTI I NENAMJERNI PROPUSTI

(1) Ako odredba ovog Sporazuma jeste ili postane nevažeća, ili ako ovaj Sporazum sadrži nenamjerne propuste, to neće utjecati na validnost ostalih odredbi ovog Sporazuma. Strane će zamijeniti svaku nevaljanu odredbu valjanom odredbom koja je najbliža moguća svrsi i namjeni nevažeće odredbe.

(2) Strane će ispraviti bilo koji nenamjerni propust odredbom koja najbolje odgovara svrsi i namjeri ovog Sporazuma, sukladno Okvirnoj uredbi IPA i IPA Uredbi za realizaciju.

14. PREGLED, IZMJENA I DOPUNA

(1) Provedba ovog Sporazuma biti će predmet periodičnih pregleda u vrijeme koje dogovore Strane.

(2) Svaki amandman koji dogovore Strane biti će u pismenoj formi i biti će dio ovog Sporazuma. Takav amandman stupa na snagu na dan koji utvrde Strane.

15. PREKID

(1) Bez obzira na stavak 2, ovaj Sporazum prestaje važiti osam godina nakon njegova potpisivanja. Ovaj prekid ne isključuje mogućnost da Komisija izradi financijske korekcije sukladno Članku 56 IPA Uredbe o realizaciji.

(2) Ovaj Sporazum može raskinuti bilo koja Strana dostavljajući pismenu obavijest drugoj Strani. Takav prekid stupa na snagu šest kalendarskih mjeseci od datuma pismenog obavještenja.

16. RJEŠAVANJE RAZLIKA

(1) Razlike koje proizlaze iz tumačenja, operacije i provedbe ovog Sporazuma, na bilo kojem i na svim razinama sudjelovanja, rješavaju se mimim putem kroz konzultacije među stranama.

(2) U odsustvu prijateljskog rješenja, bilo koja strana može uputiti predmet na arbitražu sukladno Opcionim pravilima Stalnog arbitražnog suda za arbitraže koje uključuju međunarodne organizacije i države, a koja su na snazi na dan potpisivanja ovog Sporazuma.

(3) Jezik koji se koristi u arbitražnom postupku je engleski jezik. Nadležni organ za zakazivanje je Glavni tajnik Stalnog arbitražnog suda, po zaprimanju pisanog zahtjeva koji podnese bilo koja Strana. Odluka sudije arbitražnog suda je obvezujuća za sve strane i ne postoji mogućnost žalbe.

17. OBAVJEŠTENJA

(1) Svaka komunikacija u svezi s ovim Sporazumom vrši se u pisanoj formi i na engleskom jeziku. Svaka komunikacija mora biti potpisana i mora se isporučiti kao originalni dokument ili putem faksimila.

(2) Svaka komunikacija u svezi s ovim Sporazumom mora biti poslana na slijedeće adrese:

Za Komisiju:

Ured ravnatelja Pierre MIREL
Europska komisija
Opća uprava za proširenje / C
Rue de la Loi 170
B -1049 Bruxelles, Belgija
Faksimil: +32 229 68727

Za zemlju korisnicu:

Nevenka Savić
Nacionalni IPA koordinator
Direkcija za europske integracije
Trg BiH 1
71000 Sarajevo, Bosna i Hercegovina
Faksimil: +387 33.703.198

18. BROJ ORIGINALA

Ovaj Sporazum je sačinjen u dva primjerka na engleskom jeziku.

19. DODACI

Dodaci A i B čine integralni dio ovog Sporazuma.

20. STUPANJE NA SNAGU

Ovaj Sporazum stupa na snagu na dan potpisivanja. Ako Strane potpišu dokument na različite datume, ovaj Sporazum stupa na snagu na dan kada ga potpiše posljednja Strana.

Potpis, za i u ime Bosne i Hercegovine, u Sarajevu, 24. lipanj 2013.

.....
Nevenka SAVIĆ
Direktor, DEI
(v.r. potpis)

Potpis, za i u ime Komisije, u Bruxellesu 21. prosinca 2012.

.....

Pierre MIREL
Direktor, Europska komisija
(vr. potpis)

**DODATAK A DRŽAVNI PROGRAM ZA BOSNU I
HERCEGOVINU U OKVIRU IPA KOMPONENTE POMOĆI U TRANZICIJI
I JAČANJE INSTITUCIJA ZA 2012. GODINU KOJI JE USVOJEN
ODLUKOM KOMISIJE C (2012) 9679 OD 13. PROSINCA 2012. GODINE**

DODATAK

DRŽAVNI PROGRAM ZA BOSNU I HERCEGOVINU U OKVIRU IPA KOMPONENTE POMOĆI U TRANZICIJI I JAČANJU INSTITUCIJA ZA 2012. GODINU

1 IDENTIFIKACIJA

Korisnik	Bosna i Hercegovina
CRIS odluka broj	2012/23589
Godina	2012.
EU doprinos	EUR 84 770 995
Nadležno tijelo za provođenje	Europska komisija Za Projekt 9 "Podrška trajnim rješenjima Revidiranog Dodatka VII Strategije za implementaciju Dejtonskog mirovnog sporazuma (DMS)" Europska komisija u okviru zajedničkog upravljanja s Visokim komesarijatom Ujedinjenih naroda za izbjegla lica (UNHCR). Za Mikrofiš podsektora Pravde (4), Mjera 2 Europske komisije u okviru zajedničkog upravljanja s Organizacijom za europsku sigurnost i suradnju (OESS).
Krajnji datum za zaključivanje Sporazuma o financiranju	Najkasnije do 31. prosinca 2013.

Krajnji datum za ugovaranje	3 godine nakon datuma zaključenja Financijskog sporazuma Ovaj datum se odnosi i na državno sufinanciranje.
Krajnji datum za izvršenje	2 godine nakon krajnjeg roka za ugovaranje Ovaj datum se odnosi i na državno sufinanciranje.
Predmetna proračunska linija/(-e)	22.02.02: nacionalni programi (komponenta Pomoći u tranziciji i izgradnji institucija) za potencijalne kandidate
Programska jedinica	Jedinica C1, DG ELARG
Jedinica za provedbu / Delegacija EU	Delegacija EU u Bosni i Hercegovini

2 PROGRAM

2.1 PRIORITETI ODABRANI U OKVIRU OVOG PROGRAMA

Glavni prioriteti IPA pomoći za Bosnu i Hercegovinu u Višegodišnjem indikativnom planskom dokumentu (VIPD) 2011 - 2013 su:

- Unaprijeđenje kapaciteta i učinkovitosti javne administracije i uspostavljanje profesionalne državne službe, tako da se podrže naponi zemlje da se poboljša funkcioniranje institucija na svim razinama vlasti.
- Jačanje vladavine prava pomažući zemlji da reformira svoj sektor pravosuđa i da se bori protiv organiziranog kriminala i korupcije.
- Podrška društvenom i gospodarskom razvoju, osobito pomažući zemlji u njenim naporima da razvije sektor MSP (malih i srednjih poduzeća), da ublaži nezaposlenost i reformira obrazovni sustav kako bi se pomoglo prilagođavanju okvira kvalifikacija sa zahtjevima tržišta rada, kao i da investira u promet i infrastrukturu okoliša.

Da bi se postigli prioriteti odabrani za potporu u programskom razdoblju 2011-2013, Vijeće će fokusirati svoju pomoć u okviru IPA 2012 Državnog programa za Bosnu i Hercegovinu prvenstveno na slijedeće sektore:

- Reforma javne uprave
- Pravosuđe i unutarnji poslovi
- Društveni razvoj
- Razvoj privatnog sektora
- Promet
- Povezane *Pravne stečevine* EU i ostale aktivnosti

Sektori su odabrani zbog njihove važnosti za približavanje Bosne i Hercegovine u procesu pridruživanja i zato što su identificirani kao prioriteta u Strategiji proširenja EU.

Infrastruktura okoliša nije pokrivena ovim programom zbog velikog broja infrastrukturnih projekata iz prethodnih programa koji čekaju na realizaciju.

2.2 ODABRANI SEKTORI U OKVIRU OVOG PROGRAMA I DONATORSKE KOORDINACIJE

Izdavanje u 2012. za IPA komponentu I iznosi 102,67 milijuna eura. Pored pomoći identificirane u ovom programu, IPA podržava aktivnosti u oblasti obrazovanja (Tempus u iznosu od 2,4 milijuna eura), provođenje revidiranog Dodatka 7 Dejtonskog mirovnog sporazuma o povratku izbjeglih osoba u Bosni i Hercegovini (Program stambenog zbrinjavanja u iznosu od 12,0 milijuna eura) i Mehanizam civilnog društva (3,5 milijuna eura). Ovi projekti se koordiniraju i provode na temelju odgovarajućeg Višekorisičkog programa i usvojiti će ih zasebno Povjerenstvo za provođenje odluka. Shodno tome, ovaj Prijedlog financiranja pokriva preostalih 84,77 milijuna eura u okviru globalne raspodjele 102,67 milijuna eura za Bosnu i Hercegovinu.

Programska primjena za IPA 2012. je otpočela Sastankom na visokoj razini o IPA koordinaciji, održanim 14. studenog 2011, i početnim sastankom o IPA 2012-2013 programiranju održanim 17. studenog 2011, koji su održani u Sarajevu. Sastanak na visokoj razini organiziran je kao odgovor na tešku primjenu programiranja IPA 2011, koja je gotovo propala, jer proces unutarnje koordinacije Bosne i Hercegovine nije funkcionirao dovoljno učinkovito.

Na Sastanku na visokoj razini Vijeće je formuliralo preporuke za Bosnu i Hercegovinu o tome kako da se poboljša koordinacija procesa EU, a posebno proces IPA koordinacije. Glede IPA Povjerenstvo je predložilo da se ispita pravna opravdanost za ubrzanje procedure usvajanja Financijskih sporazuma s Europskom komisijom, stvaranje radnih skupina za izradu sektorskih i projektnih prijedloga i lista (mikrofiš), kao i bolja koordinacija sa IPA Koordinacionim odborom u Bosni i Hercegovini.

Na početnom sastanku od 17. studenog 2011. Povjerenstvo je definirala prioritete za IPA programiranje za 2012. i 2013. i zatražilo je od Bosne i Hercegovine da se pripreme odgovarajući sektorski i projektni prijedlozi i liste (mikrofiš).

Unatoč temeljnom pripremnom radu Povjerenstva ponovno su se javili prošlogodišnji problemi u koordinaciji. U procesu programiranja IPA za 2012. i 2013. došlo je do značajnih kašnjenja zbog političkih teškoća u postizanju dogovora o identifikaciji i formuliranju projekata između različitih razina vlasti. Nakon dugih i teških pregovora koje je omogućila Europska komisija, faza formulacije mogla je biti pokrenuta tek 23. svibnja, sa zakašnjenjem od dva mjeseca nakon završetka faze identifikacije.

Odgovornost za donatorsku koordinaciju u Bosni i Hercegovini je podijeljena između Direkcije za europske integracije (DEI) (za EU donatore) i Ministarstva financija (za

druge donatore). Ministarstvo pravde je vodeće u osiguravanju donatorske koordinacije za potporu organizacijama civilnog društva. Tijekom programiranja IPA za 2012. i 2013. za Državne programe, DEI i Delegacija Europske unije u Bosni i Hercegovini održale su niz sastanaka o donatorskoj koordinaciji sa zemljama članicama EU, drugim bilateralnim donatorima, međunarodnim finansijskim institucijama i obitelji UN, zastupljenima u Bosni i Hercegovini.

Nakon procjene spremnosti identificiranih sektora za pristup sektora zaključeno je da samo sektor pravosuđa ispunjava uvjete za potporu sektoru. Sveobuhvatna strategija reforme sektora pravosuđa je u tijeku, drugi donatori surađuju u ovom sektoru i državni proračun je dodijeljen za reformu. Dakle, Državni program za 2012. obuhvaća jedan mikrofiš sektora i jedanaest samostalnih projekata. Mjere koje su identificirane u sektorskom i projektnom mikrofišu uzimaju u obzir rezultate prethodne pomoći i konkretno stečeno znanje u cilju povećanja utjecaja pomoći EU.

Slijedeći sektori su izabrani za IPA pomoć u okviru ovog programa:

Reforma javne uprave

Potrebno je da Bosna i Hercegovina izmijeni svoj složeni ustavni okvir da bi poboljšala funkcioniranje institucija i da bi ih dovela u poziciji da usvajaju, implementiraju i provode zakone i propise EU. Prioriteti za potporu EU u razdoblju 2011. do 2013. su poboljšanje kapaciteta i učinkovitosti javne uprave i uspostavljanje profesionalne državne službe.

Imajući u vidu gorenavedene prioritete i neprestanu potporu za reformu javne uprave, IPA će u Državnom programu 2012. godine za Bosnu i Hercegovinu podržati BiH parlamente na svim razinama vlasti kako bi poboljšali svoje strateške smjernice o procesu pristupanja EU, zatim će poboljšati učinkovitost javnih nabava i ojačati statistički sustav.

Parlamenti imaju vitalnu ulogu u promicanju i provedbi reformi vezanih za pristupanje. IPA će podržati članove parlamenata i parlamentarne uprave pružajući im tehničku pomoć za izgradnju kapaciteta, proces optimizacije i informacijske tehnologije.

Projektom javnih nabava razviti će se sustav obuke za javne nabave i interne revizije i doprinijeti će se jačanju proračuna i mjerama kontrole troškova. Njime se prati Strategija razvoja javnih nabava u Bosni i Hercegovini 2010-2015.

Podrška za statistički sustav usko prati Statistički program Bosne i Hercegovine u rješavanju, između ostalih prioriteta, nacionalnih računa, poslovne statistike i poljoprivrednog popisa.

Pravosuđe i unutarnji poslovi

Razvoj neovisnog i učinkovitog sudstva sukladno europskim standardima, reforma kazneno-popravnih zavoda (KPZ), kao i poboljšanje kapaciteta za provedbu zakona u

nastavku borbe protiv korupcije i organiziranog kriminala su važni zaključci Strategije proširenja. Prioriteti za potporu EU u razdoblju 2011. do 2013. su jačanje neovisnosti, poboljšanje učinkovitosti i efektivnosti, i poboljšanje odgovornosti pravosuđa, poboljšanje situacija ranjivih skupina u KPZ, usklađivanje zakonodavstva u provođenju zakona i poboljšanje koordinacije i suradnje između institucija za provođenje zakona, kao i povećanje svijesti o pravima građana i poboljšavanje njihovog povjerenja u institucije sudstva i institucija za provođenje zakona.

U okviru IPA Nacionalnog programa 2012. Europska komisija će osigurati potporu za reformu pravosuđa i jačanje institucija za provođenje zakona.

Podrška za reformu sektora pravosuđa proistječe iz Strukturnog dijaloga o pravdi¹, što je dovelo do sporazuma između EU i Bosne i Hercegovine o koncentriranju IPA pomoći u 2012. na poboljšanje učinkovitosti i odgovornosti pravosuđa, poboljšanje kapaciteta za izvršenje kaznenih sankcijskih mjera, i postizanje visokog stupnja koordinacije između svih institucija unutar sektora pravde.

Podsektor pravosuđa ima sveobuhvatnu strategiju - Strategiju reforme sektora pravde (SRSP) koja ima za cilj da reformira institucije sektora pravde na svim razinama vlasti u Bosni i Hercegovini. Druga važna strategija, na kojoj se temelji IPA podrška, je Državna strategija za ratne zločine, koja ima za cilj da uspostavi preduvjete za procesuiranje ratnih zločina.

Podrška za provođenje zakona slijedi potporu institucijama za provođenje zakona koja se odvija u etapama, a koja je počela projektom za provedbu zakona u okviru IPA 2010. Cilj je da se osigura kontinuirana potpora EU za institucije za provedbu zakona nakon isteka mandata policijske misije Europske unije (EUPM) u lipnju 2012.

Razvoj privatnog sektora

Kako bi podržala razvoj privatnog sektora Bosna i Hercegovina mora hitno poboljšati regulatorni okvir. Izvedeni prioriteti prema tom okviru za pomoć EU u razdoblju 2011. do 2013. su da se poboljšaju kapaciteti na državnoj i entitetskoj razini, a naročito ključnih institucija kao što su Zavod za intelektualnu svojinu, Uprava za indirektno oporezivanje, Vijeće za konkurenciju, i, onda kada se uspostavi, organ za državnu pomoć i odjeljenje za MSP u Agenciji za strane investicije.

Polazeći od prioriteta za 2011 - 2013. i tekuće pomoći za razvoj privatnog sektora, IPA će pomoći u okviru Državnog programa 2012. u uspostavi funkcionalnog sustava državne pomoći. Bosna i Hercegovina je usvojila Zakon o državnoj pomoći. Projekt će podržati provođenje zakona o državnoj pomoći, podršku jačanju kapaciteta relevantnih zainteresiranih strana i osigurati će informacijsku tehnologiju.

Promet

¹ Strukturni dijalog o pravosuđu je novoformirani mehanizam Europske komisije. On ima za cilj da unaprijedi strukturne odnose za vladavinu zakona sa potencijalnim zemljama kandidatkinjama, čak i prije stupanja na snagu Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju (SSP). Strukturni dijalog će pomoći Bosni i Hercegovini da konsoliduje nezavisan, djelotvoran, učinkovit i profesionalan pravosudni sustav. Istovremeno, Dijalog pomaže zemlji da nastavi dalje na svom putu ka EU.

Promet je ključni element u suradnji EU sa susjednim zemljama. Bosna i Hercegovina je zemlja tranzita za trans-europske mreže, posebno za Koridor Vc od Budimpešte do luke Ploče u Hrvatskoj. Stoga je u najboljem interesu EU da podrži Bosnu i Hercegovinu u uskladbi s Memorandumom o razumijevanju o osnovnim prometnim mrežama, te da investira u prometnu infrastrukturu.

Prioriteti za potporu EU u razdoblju 2011. do 2013. su da se razvije strateški okvir za prometni sektor, da se stvori funkcionalan institucionalni i regulatorni okvir i da se poboljša prometna infrastruktura sukladno Osnovnoj regionalnoj prometnoj mreži Jugoistočne Europe.

Polazeći od prioriteta 2011 - 2013. i tekuće potpore u oblasti prometa, IPA će podržati u okviru Državnog programa 2012. aktivnosti na pripremi nacрта i tendera za tri dionice na Koridoru Vc, i pripremi preliminarnih studija i nacрта na dijelovima SEETO mreža puteva 2a i 3, kao i željeznica, i pružiti će pomoć Regulatornom odboru željeznica.

Društveni razvoj

Prioriteti za potporu EU u razdoblju 2011. do 2013. su da se podrže napori Bosne i Hercegovine u cilju usklađivanja s minimalnim društvenim standardima, da se olakša pristup nezaposlenim osobama na tržište rada i da se poboljšaju uvjeti za zaštitu zdravlja i sigurnosti na radu sukladno *pravnoj stečevini* EU, da se unaprijedi sustav socijalne skrbi na svim razinama vlasti i da se odgovori na specifične potrebe ranjivih skupina, da se podrži reforma sustava osnovnog i srednjeg obrazovanja, te da se dalje podrži reforma sustava visokog obrazovanja u okviru Bolonjskog procesa, zatim da se doprinese učinkovitijem, djelotvornijem i boljem sustavu kvalitete Veterine i podrži provedba Strategije za obrazovanje odraslih, sukladno preporukama iz Europske zaklade za obuku.

Polazeći od prioriteta za 2011 - 2013. i tekuće potpore za sektor socijalnog razvoja, IPA će podržati u okviru Državnog programa za 2012. aktivnosti za daljnji razvoj okvira kvalifikacija, uključujući osnovno i srednje obrazovanje i stručno obrazovanje i obuku, i također uključujući i kvalifikacije koje se steknu nakon važećeg neobaveznog i neformalnog učenja, i kompatibilnih sa produženjem prema višim razinama kvalifikacija.

Pored toga, da bi se doprinijelo ciljevima revidiranog Dodatka VII DPA Strategiji implementacije, IPA će pružiti podršku u izgradnji kapaciteta za osoblje općina i organizacija civilnog društva za pružanje usluga najugroženijim skupinama i pružiti će trajna stambena rješenja za 125 porodica i pristup društvenim sredstvima.

Povezane pravne stečevine i ostale aktivnosti

IPA će podržati u okviru Državnog programa 2012. veterinarski sektor kako bi sproveo kampanje cijepljenja protiv bjesnila i bruceloze u cilju smanjenja rizika za zdravlje ljudi i životinja i okoliša, prerade životinjskih nusproizvoda i studije izvodljivosti za postrojenja koja pružaju tu uslugu.

IPA će podržati u okviru Državnog programa 2012. fitosanitarni sektor/sektor za sigurnost hrane u provedbi režima za zdravlje bilja, politici o sjemenju i reproduktivnom materijalu, pravima uzgajivača i oplemenjivača biljnih sorti i za zaštitu i upravljanje biljnim proizvodim sukladno *pravnoj stečevini* EU.

Program će obuhvatiti Mehanizam europske integracije, što će omogućiti kratkoročnu tehničku pomoć, mehanizam pripreme projekta i podržati će Bosnu i Hercegovinu u njenom sudjelovanju u programima EU.

2.3 OPIS

Sektori	IPA potpora (EUR, milijuni)	Opis projekta
Reforma javne uprave	8.19	
1. Jačanje kapaciteta parlamenata u BiH u kontekstu pristupanja EU	4.69	<p>Cilj projekta: Poboljšana uloga parlamenata u BiH u strateškom vođenju u procesu pristupanja EU.</p> <p>Indikativni modaliteti provedbe (dio 2012.): Jedan twinning ugovor (3.500.000 EUR) koji će biti pokrenut u Q1/2013. Osim toga, jedan ugovor za snabdijevanje koji će biti pokrenut u Q2/2013 (1.190.000 EUR).</p> <p>Projekt doprinosi slijedećem prioritetu MIPD: "Podrška usklađivanju zakonodavnog okvira s europskim pravnim tekovinama u svim relevantnim sektorima pridruživanja, uključujući, ako je potrebno, domaće napore u izmjeni ustavnog okvira, i pomoći u stvaranju učinkovite, profesionalne, na realiziranim zaslugama utemeljene, odgovorne i transparentne civilne službe."</p>
2. Osnaživanje sustava za Javnu nabavu u BiH	1.50	<p>Cilj projekta: Povećana učinkovitost sustava javnih nabava u BiH.</p> <p>Indikativni modaliteti provedbe: Projekt će biti realiziran kroz jedan ugovor o pružanju usluga koji će biti lansiran u Q3/2013 (1.500.000 EUR).</p> <p>Projekt doprinosi slijedećem prioritetu MIPD: "Usvajanje i provođenje zakonodavnog okvira za javne nabave i javno financijsko upravljanje i kontrolu sukladno standardima EU."</p>
3. Podrška Državnim i Entitetskim statističkim institucijama, faza	2.0	<p>Cilj projekta: Jačanje statističkog sustava u BiH kroz promicanje i razvoj institucionalnih kapaciteta u oblasti nacionalnih računa, poslovne statistike, financijskih računa, poljoprivredne statistike i socijalne</p>

VI		<p>statistike.</p> <p>Indikativni modaliteti provedbe: Projekt se realizira kroz jedan twinning ugovor (1.000.000 EUR) i jedan ugovor o uslugama koji će biti pokrenuti u Q3/2013 (1.000.000 EUR).</p> <p>Projekt doprinosi slijedećem prioritetu MIPD: "Omogućavanje statističkog sustava za proizvodnju i distribuciju pouzdanih statističkih podataka sukladno međunarodnim i europskim standardima, posebice za državne račune i statistiku u svim područjima relevantnim za pristupanje.</p>
Pravosuđe i unutarnja pitanja	28.35	
4. Mikrofiš podsektora Pravde	21.25	<p>Konkretni ciljevi podsektorske potpore su zasnovani na MIPD 2011-2013 ciljevima za sektor pravde:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Osnaživanje neovisnosti pravosuđa, poboljšavanje djelotvornosti i učinkovitosti i poboljšanje odgovornosti pravosuđa 2. Poboljšanje situacije ugroženih skupina u KPZ, obezbjeđenje odgovarajućeg tretmana za sve zatvorenike, sukladno standardima EU i smanjenje prenatrpanosti u zatvorima 3. Unaprijeđenje kapaciteta Sektora za koordinaciju i provođenje sektorskog programa. <p>Indikativni modaliteti provedbe (dio 2012.): Mjera 1: Provesti izgradnju, renoviranje i reparaciju sudova i tužilaštava Ova mjera se realizira kroz jedan ugovor o radovima i jedan ugovor o uslugama za koje će natječaj biti objavljen u Q3/2013.</p> <p>Mjera 2: Uspostaviti adekvatan sustav za djelotvorno procesuiranje predmeta ratnih zločina u svim relevantnim pravosudnim institucijama u BiH Ova mjera se realizira kroz ciljanu proračunsku potporu (7.438.000 EUR) za nadležne institucije Države. Memorandum o razumijevanju se privremeno potpisuje u Q3/2013 koji je zatim praćen isplatom 40 % sredstava odmah po ispunjenju preduvjeta. Preostale dvije tranšeje od 40% i 20% isplaćuju se u Q2/2014 Q4/2014 ako se ispune relevantni uvjeti. Osim toga, tu su i tri ugovora o opskrbi koji će biti uvedeni u Q4/2013 putem tendera kao i sporazum o doprinosu s OESS-om (500.000 EUR) za pružanje pomoći u praćenju realizacije, s tim da OESS ima savjetodavnu i koordinacijsku ulogu. Ovaj sporazum o doprinosu se potpisuje u Q4/2013 sukladno Članku 53d(1)(a) Financijske uredbe glede tehničke kompetentnosti</p>

		<p>organizacije i visokog stupnja specijalizacije u vezi sa predmetima ratnih zločina u BiH.</p> <p>Mjera 3: Konsolidacija i daljnji razvoj pravosudnog sustava komunikacije i sustava informacija</p> <p>Ova mjera se realizira kroz jedan ugovor o opskrbi koji će biti nabavljen na tenderu u Q4/2013 i jednog izravno dodijeljenog granta za Visoko sudsko i tužiteljsko vijeće (VSTV) (1.815.000 EUR) i koji će biti potpisan u Q1/2014. Direktni sporazum o grantu za VSTV biti će zaključen sukladno Članku 168(1)(f) Pravila za provedbu u Financijskoj uredbi zbog njegove visoko specijalizirane tehničke kompetentnosti, visokog stupnja specijaliziranosti i jedinstvene pravne i administrativne moći u ovoj oblasti.</p> <p>(Mjera 4 je predviđena za 2013.)</p> <p>Mjera 5: Unaprijeđenje kapaciteta institucija pravosudnog sektora za razvoj institucionalnih strateških planova i politika</p> <p>Ova mjera se realizira kroz jedan ugovor o uslugama, za koji će natječaj početi u Q4/2013. Proračun namijenjen za potporu iznosi 7.438.000 EUR, a ugovori po grantu dodaju do 2.315.000 EUR. Ukupni financijski okvir za nabave iznosi 11.500.000 EUR.</p> <p>Potpore sektoru doprinosi slijedećem prioritetu MIPD: vidjeti konkretne ciljeve potpore sektoru.</p>
<p>5. Podrška području primjene zakona</p>	<p>7.1</p>	<p>Cilj projekta: Suradnja, koordinacija i učinkovitost organa za provođenje zakona u području borbe protiv organiziranog kriminala, terorizma i korupcije je ojačana, i policijske službe rade sukladno najboljim europskim profesionalnim praksama.</p> <p>Indikativni modaliteti provedbe: Predviđeno je da se ovaj projekt realizira putem twinning ugovora (4.500.000 ER) koji će biti pokrenut u Q4/2013, dva ugovora o opskrbi i ugovora o uslugama za koje će natječaj biti objavljeni u Q4/2013 (2.595.000 EUR) .</p> <p>Projekt doprinosi slijedećem prioritetu MIPD: "Podrška usklađivanju zakonodavstva za provedbu zakona između različitih razina vlasti, kao i sa standardima EU, i poboljšana suradnja i koordinacija među institucijama za provođenje zakona, uključujući pravosuđe i međunarodne iste institucije."</p>

Razvoj privatnog sektora	2.5	
6. Uspostava Sustava državne pomoći	2.5	<p>Cilj projekta: Osiguravanje konkurentnog i transparentnog gospodarskog prostora, veće kontrole javne potrošnje i ispunjavanja obveza koje proizlaze iz međunarodnih ugovora koji sadrže odredbe o državnoj pomoći.</p> <p>Indikativni modaliteti provedbe: Jedan ugovor o uslugama i jedan ugovor o snabdijevanju za koje će natječaj biti objavljen u Q3/2013 (2.500.000 EUR).</p> <p>Projekt doprinosi slijedećem prioritetu MIPD: "Unaprijeđenje institucionalnog i pravnog okvira, kao i koordinacija i harmonizacija MSP, srodnih javnih politika i podrška Bosni i Hercegovini u pridržavanju svojih obveza u okviru IA Sporazuma o stabilizaciji i pristupu".</p>
Promet	21.0	
7. Podrška Bosni i Hercegovini u provedbi obveza u Sektoru prometa prema Sporazumu o stabilizaciji i udruživanju	21.0	<p>Cilj projekta: Ubrzanje aktivnosti u provedbi Koridora Vc i SEETO sveobuhvatne mreže i usklađivanje zakonodavstva u prometu BiH sa EU.</p> <p>Indikativni modaliteti provedbe: Ovaj projekt se realizira kroz 8 ugovora o uslugama i jedan ugovor o radovima/snabdijevanju za koje će natječaj biti objavljen u Q3/2013 (21.000.000 EUR).</p> <p>Projekt doprinosi slijedećem prioritetu MIPD: "Razvijanje strateškog okvira za transportni sektor na državnoj i entitetskoj razini i potpora stvaranju funkcionalnog, institucionalnog i regulatornog okvira za sve prometne oblasti, a posebno otvaranje željezničkog transportnog tržišta i unaprijeđenja željezničke sigurnosti, deminiranje i rehabilitacija plovnog puta rijeke Save, transpozicija i provedba jedinstvenog europskog zakonodavstva o nebu."</p>
Društveni razvoj	10.5	
8. Razvoj Okvira kvalifikacija za sve oblike obrazovanja	3.5	<p>Cilj projekta: Okvir kvalifikacija se dalje razvija u BiH i provodi se u svim obrazovnim institucijama i institucijama za obuke.</p> <p>Indikativni modaliteti provedbe: Projekt se realizira kroz dva ugovora o uslugama, za koje će natječaj biti objavljen u Q3/2013 (3.500.000 EUR).</p> <p>Projekt doprinosi slijedećem prioritetu MIPD:</p>

		"Potpora reforme sustava osnovnog i srednjeg obrazovanja i daljnja potpora reforme sustava visokog obrazovanja u okviru Bolonjskog procesa"
9. Podrška trajnim rješenjima revidiranog Dodatka VII Strategije za implementaciju DMS	7.0	<p>Cilj projekta: Poboljšanje lokalnih kapaciteta općinskog osoblja i organizacija civilnog društva za pružanje usluga najugroženijim skupinama sukladno kriterijima UNHCR na inkluzivan i sveobuhvatan način. Osiguravanje trajnih stambenih rješenja za najmanje 125 porodica sa najugroženijim pojedincima i obezbjeđivanje pristupa pravima kako bi se omogućila održivost povratka/reintegracije ili lokalne integracije ciljnih grupa (ne ograničavajući se na korisnike stambenih projekata).</p> <p>Indikativni modaliteti provedbe: Projekt se realizira zajedničkim upravljanjem s UNHCR-om, sukladno Članku 53d(1) (a) Financijske uredbe. Sporazum o doprinosu (7.000.000 EUR) biti će potpisan u Q3/2014. UNHCR-u je povjeren ovaj zadatak s obzirom na njegov mandat u Dodatku VII DMS, kao i njegov kapacitet, iskustvo i veze s relevantnim organima vlasti na svim razinama, uključujući i nevladin sektor. U Dodatku VII jasno se prepoznaje "vodeća humanitarnu uloga UNHCR-a [...] pri ulozi koordiniranja među svim organima/agencijama koje pomažu u repatrijaciji i pomoći izbjeglim i raseljenim osobama" (str. 2). Revidirani dodatak VII Strategije inicirali su UNHCR i Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH, a UNHCR je zadužen specifičnom ulogom kao jedina međunarodna organizacija u BiH u oblasti prava na adekvatnu naknadu (str. 53 Strategije). Što se tiče operativnih aspekata, UNHCR ima glavnu ulogu u Regionalnom stambenom programu (RSP). Obavezno je da se RSP i ovaj državni projekt realiziraju u veoma bliskoj suradnji. Ovaj državni projekt je namijenjen da se koristi između ostalog za pružanje podrške mjerama u oblasti zapošljavanja, obrazovanja, zdravstva, itd. za korisnike RSP. Zajedničko upravljanje s UNHCR-om je sredstvo za postizanje ove bliske suradnje i sinergije.</p> <p>Shodno tome, UNHCR je, de facto, na osnovu svojih kapaciteta koji se nalaze diljem zemlje i uloge u RSP, i de iure, na temelju Dodatka VII mandatu, jedina organizacija u zemlji koja je u poziciji da provede ovaj projekt.</p> <p>Ovaj projekt doprinosi slijedećem prioritetu</p>

		<p>MIPD: "Poboljšanje sustava socijalne zaštite na svim razinama vlasti i rješavanje specifičnih potreba ranjivih skupina."</p>
<p>Povezane pravne stečevine EU i ostale aktivnosti</p>	<p>14.23</p>	
<p>10. Poboljšanje zdravlja životinja i kontrole životinjskih nusproizvoda u BiH</p>	<p>6.58</p>	<p>Cilj projekta: Smanjenje rizika za zdravlje ljudi i životinja, okoliša, kao i povećanje gospodarskog potencijala BiH. Ovaj projekt će također poboljšati sposobnost BiH da osigura točne statističke podatke o divljači, kao što to EU zahtijeva. Harmonizirani pristup upravljanju životinjskim nusproizvodima diljem Bosne i Hercegovine sa studijom izvodljivosti za postrojenja koja pružaju tu uslugu. Indikativni modaliteti provedbe: Ovaj projekt se realizira kroz dva ugovora o uslugama i jedan ugovor za snabdijevanje, za koje će natječaj početi u Q3/2013 (6.577.500 EUR). Projekt doprinosi slijedećem prioritetu MIPD: "Poboljšanje infrastrukture okoliša, posebice u oblasti upravljanja otpadom i obradom otpadnih voda i poboljšanje zaštite okoliša." "Pored toga, IPA može financirati aktivnosti [...], kao što su: [...] II) srodne aktivnosti prema pravnom stečevinom EU".</p>
<p>11. Dalje jačanje kapaciteta fitosanitarnog sektora u oblasti zaštite proizvoda od bilja, zaštite zdravlja bilja, sjemenja i sadnica</p>	<p>1.50</p>	<p>Cilj projekta: Osposobljavanje fitosanitarne službe za kreiranje i provedbu režima za zdravlje bilja u BiH, politike sjemena i sadnog materijala, prava uzgojivača i oplemenjivača biljnih sorti i upravljanja proizvodima za zaštitu bilja sukladno pravnoj stečevini harmoniziranog zakonodavstva i međunarodnih obveza i standarda u ovoj oblasti. Indikativni modaliteti provedbe: Projekt se realizira kroz jedan twinning ugovor (1.500.000 EUR) koji će biti pokrenut u Q3/2013. Projekt doprinosi slijedećem prioritetu MIPD: "Pored toga, IPA može financirati aktivnosti [...], kao što su: [...] II) srodne aktivnosti prema pravnoj stečevini EU."</p>
<p>12. Mehanizam europske integracije (EUIF) (uklj. sudjelovanje u programima EU)</p>	<p>6.15</p>	<p>Cilj projekta: EUIF ima za cilj ojačati kapacitete vlasti u Bosni i Hercegovini na svim razinama u ispunjavanju njihovih uloga i obveza koje se odnose na integraciju u Europsku uniju. Time će se podržati potrebe pokrivene svim MIPD sektorima, posebice</p>

	<p>u oblasti poljoprivrede, okoliša, energetike i razvoja privatnog sektora. Politička situacija u BiH i proces europskih integracija zahtijevaju brze odgovore Komisije na neprogramske događaje. Trajanje postupka za izmjenu ove odluke bi osujetilo svrhu takvog odgovora.</p> <p>Osim toga, ovaj projekt ima za cilj podržati sudjelovanje BiH u programima EU kroz sufinansiranje troškova za "ulaznicu" u okviru FP7.</p> <p>Indikativni modaliteti provedbe (dio 2012.): Mehanizam (3.485.495 EUR, od kojih je ~ 3.000.000 EUR za nabavku i ~ 485.495 EUR za twinning light) realizirati će se kroz, indikativno, 10 do 15 ugovora o tehničkoj pomoći (TP), 1 do 2 procedure za zalihe i 2-3 twinning light (TVL) ugovora. Mehanizam će uglavnom pokrivati male intervencije u iznosu od 50.000 EUR do 250.000 EUR po ugovoru.</p> <p>Indikativni vremenski okvir za pokretanje postupaka ovih ugovora je slijedeći: 2013: 2-3 TP 2014: 1 opskrba 5-6, TP, 1 TVL 2015: 1 opskrba, 5-6, TP, 1-2 TVL.</p> <p>Što se tiče sudjelovanja u programima EU aktivnosti će se provoditi kao nadoknada dijela (80%, 2.670.000 EUR) od plaćanja za ulaznicu, nakon što je ulaznica plaćena, a na temelju Posebnog sporazuma s EU.</p> <p>Projekt doprinosi sljedećem prioritetu MIPD: "Podrška usklađivanju zakonodavnog okvira s europskim pravnim tekovinama u svim sektorima relevantnim u pridruživanju"</p> <p>"Pored toga, IPA može financirati aktivnosti koje se nalaze izvan okvira ovih sektora, kao što su, ali ne ograničavajući se samo na: I) identifikaciju i pripremu programa projekta/sektora, II) tekovine EU u svezi aktivnosti koje treba da budu usvojene/provedene prema uspostavljenom rasporedu (npr. okvir za pregovaranje, NPAA, prilagođavajući politiku i institucionalni okvir za pripremu EU pretpristupne pomoći u poljoprivredi i ruralnom razvoju, elektroničkoj komunikaciji ili informacijskom društvu), III) sudjelovanje u programima EU putem kojih zemlja stječe pravo prikladnosti ukoliko isti nisu uključeni u jedan od goreizabranih sektora; IV) mjere potpore za provedbu, monitoring i reviziju IPA;. V), kao i mjere za potporu u izgradnji povjerenja i pomirenja."</p>
--	--

UKUPNO	84.77	
---------------	--------------	--

2.4 UNAKRSNA PITANJA

Jednake mogućnosti za sudjelovanje žena i muškaraca, kao i zastupljenost manjina, biti će osigurana u svim aspektima provedbe programa. Sudjelovanje u projektnim aktivnostima biti će zajamčeno na temelju jednakog pristupa bez obzira na rasno ili etničko podrijetlo, religiju ili uvjerenja, invaliditet, spol ili seksualnu orijentaciju.

Poštivanje i zaštita manjina i ugroženih skupina će se dalje njegovati u okviru ovog programa, između ostalog i kroz projekt čiji je cilj trajno rješenje za izbjegla lica, interno raseljene osobe i povratnike.

Proces programiranja obuhvatio je konzultacije s civilnim društvom i donatorskom zajednicom u BiH kroz dva konzultativna sastanka i razmjenu relevantnih informacija o procesu i pojedinačnim prijedlozima. Sve relevantne institucije sa različitih razina vlasti u BiH sudjelovale su u pripremi mikrofiš prijedloga projekata.

Ovaj program pružiti će potporu u oblasti reforme državne uprave i jačanja pravosuđa. Ove mjere imati će pozitivan utjecaj na postizanje dobrog upravljanja.

2.5 PRETPOSTAVKE I PREDUVJETI

Program obuhvaća slijedeće uvjetovanosti:

- Vlada formalno prihvaća projekte opisane u mikrofišu prijedloga, uključujući identificirano paralelno sufinansiranje obveza, razmjenom pismena između Europske komisije i Vlade Bosne i Hercegovine.
- Vlada će osigurati da institucije korisnice imaju adekvatne financijske, materijalne i ljudske resurse u toj financijskoj potpori EU, i da se koriste na najučinkovitiji mogući način i održivi način.
- Institucije korisnice sudjeluju u formuliranju nacrtna i tenderske dokumentacije, uključujući i opis poslova i zadataka, i formalno podupiru tendersku dokumentaciju, uključujući opis poslova i zadataka prije tendera.
- Vlada osigurava dostupnost zemljišta, bez vlasničkih potraživanja ili sporova, za izgradnju planiranih radova. Vlada osigurava dugoročnu održivost aktivnosti dodjelom potrebnih resursa, uključujući tekuće troškove i troškove održavanja.
- Institucije korisnice organiziraju, biraju i imenuje članove radnih skupina (uzimajući u obzir spolnu i etničku ravnotežu), upravljačkih i koordinacijskih odbora i seminara kako što se zahtijeva u projektnim aktivnostima.

Dodatni projektni posebni uvjeti su opisani u mikrofihu projekta. Ako ovi uvjeti nisu ispunjeni, nadležno tijelo za provođenje će razmotriti suspenziju ili ukidanje projekta ili posebnih aktivnosti.

2.6 MAPA PUTA ZA DECENTRALIZACIJU UPRAVLJANJA FONDOVIMA EU

Strategija Decentraliziranog sustava provedbe (DSP) Bosne i Hercegovine usvojena je u srpnju 2008. U travnju 2010. Vijeće ministara Bosne i Hercegovine usvojilo je odluke za imenovanje Nadležnog službenika za akreditaciju (NSA), Nacionalnog službenika za ovjeravanje (NSO), kao i Nacionalnog IPA koordinatora (NIPAK). SJFU (Središnja jedinica za financije i ugovore) i Državni fond (DF) su osnovani u okviru Ministarstva financija i trezora i u funkciji su, iako još uvijek nisu u potpunosti kadrovski popunjeni.

Što se tiče IPA komponente II - PGS - izvjestan napredak se može prijaviti: Vijeće ministara usvojilo je Odluku o osnivanju Operativne strukture za IPA komponentu II u rujnu 2011. a NSA je sačinio formalno obavještenje o ovoj odluci u prosincu. Osobno imenovanje na funkciju šefa Operativne strukture je u tijeku. Također, odluka o osnivanju Revizorskog tijela još nije izvršena. Što se tiče ostalih komponenti nikakav napredak nije napravljen usljed nedostatka političkog dogovora.

3 Proračun

3.1 INDIKATIVNA TABLICA PRORAČUNA (IZRAVNO CENTRALIZIRANO I ZAJEDNIČKO UPRAVLJANJE)

	Izgradnja institucija (II)			Investicija (INV)			Ukupno (II + INV)	Ukupno IPA EU doprinos	
	Ukupni troškovi	IPA EU doprinos		Ukupni troškovi	IPA EU doprinos			EUR (h)=(b)+(e)	% (2)
		EUR (a)=(b)+(c)	EUR (b)		% (1)	EUR (d)=(e)+(f)			
Reforma javne uprave	7,100,000	7,000,000	99	100,000	1,190,000	77	365,000	8,190,000	10
<i>1. Jačanje kapaciteta parlamentata u BiH u kontekstu pristupanja EU</i>	3,500,000	3,500,000	100	0	1,190,000	85	210,000	4,690,000	6
<i>2. Osnaživanje sustava za Javnu nabavu u BiH</i>	1,500,000	1,500,000	100	0	0	0	155,000	1,500,000	2
<i>3. Podrška Državnim i Entitetskim statističkim institucijama, faza VI</i>	2,100,000	2,000,000	95	100,000	0	0	0	2,000,000	2
Pravosuđe i unutarnja pitanja	19,023,000	17,253,000	91	1,770,000	11,095,000	87	1,593,750	31,711,750	33
<i>4. Mikrofis podsektora Pravde</i>	12,853,000	11,253,000	88	1,600,000	10,000,000	88	1,400,000	21,253,000	25

5. Podrška području primjene zakona	6,170,000	6,000,000	97	170,000	3	1,288,750	1,095,000	85	193,750	15	7,458,750	7,095,000	8
Razvoj privatnog sektora	1,944,444	1,750,000	90	194,444	10	882,353	750,000	85	132,353	15	2,826,797	2,500,000	3
6. Uspostava Sustava državne pomoći	1,944,444	1,750,000	90	194,444	10	882,353	750,000	85	132,353	15	2,826,797	2,500,000	3
Promet	0	0	0	0	0	25,000,000	21,000,000	84	4,000,000	16	25,000,000	21,000,000	25
7. Podrška Bosni i Hercegovini u provedbi obveza u Sektoru prometa prema Sporazumu o stabilizaciji i udruživanju	0	0	0	0	0	25,000,000	21,000,000	84	4,000,000	16	25,000,000	21,000,000	25
Socijalni razvoj	3,888,888	3,500,000	90	388,888	10	8,107,500	7,000,000	86	1,107,500	14	11,996,388	10,500,000	12
8. Razvoj Okvira kvalifikacija za sve oblike obrazovanja	3,888,888	3,500,000	90	388,888	10	0	0	0	0	0	3,888,888	3,500,000	4
9. Podrška trajnim rješenjima revidiranog Dodatka VII Strategije za implementaciju DMS	0	0	0	0	0	8,107,500	7,000,000	86	1,107,500	14	8,107,500	7,000,000	8
Povezane pravne stečevine EU i	11,193,442	10,255,495	92	937,947	8	6,077,500	3,977,500	65	2,100,000	35	17,270,942	14,232,995	17

3.2 PRINCIP SUFINANCIRANJA KOJI SE ODNOSI NA PROGRAM

IPA EU doprinos koji predstavlja 87 % od ukupnog proračuna dodijeljenog za ovaj program izračunat je u odnosu na **dozvoljene rashode**, što se u slučaju centraliziranog upravljanja i zajedničkog upravljanja temelji na **ukupnim rashodima**. Koristiti će se paralelno sufinanciranje.

10-15% sufinanciranja nije osigurano u svim sektorima zbog teške gospodarske i političke situacije u BiH. Međutim, 13% sufinanciranja je predviđeno za čitav program.

Sufinanciranje je predviđeno po sektoru kako slijedi:

- Reforma javne uprave: 5%
- Pravosuđe i unutarnji poslovi: 11%
- Razvoj privatnog sektora: 12%
- Promet: 16%
- Društveni razvoj: 12%
- Aktivnosti koje su srodne *pravnoj stečevini* EU i ostale aktivnosti: 18%

U slučaju grantova maksimalna stopa financiranja EU za korisnike granta iznosi 90 %.

4 Provedba

4.1 NAČINI UPRAVLJANJA I MODALITETI PROVEDBE

Program će na centraliziranoj razini realizirati Europska komisija, sukladno Članku 53a Financijske uredbe² i odgovarajućim odredbama Pravilnika o provedbi³.

Projekt "Podrška trajnim rješenjima Revidiranog Dodatka VII Strategije za implementaciju Dejtonskog mirovnog sporazuma (DMS)" provesti će Europska komisija kroz zajedničko upravljanje s UNHCR-om slijedeći Članak 53d(1)(a) Financijske uredbe i odgovarajućih odredaba Pravilnika o provedbi. UNHCR-u je povjeren ovaj zadatak s obzirom na njegov mandat po Dodatku VII DMS, kao i njegov kapacitet, iskustvo i veze s relevantnim organima vlasti na svim razinama, uključujući i nevladin sektor.

Mjeru "Uspostava adekvatnog sustava za učinkovito procesuiranje predmeta ratnih zločina u svim relevantnim pravosudnim institucijama u BiH" u mikrofišu podsektora Pravde provesti će Europska komisija dijelom preko zajedničkog upravljanja s OEES-om. Sporazum o doprinosu biti će potpisan sukladno Članku 53d(1)(a) Financijske uredbe glede tehničke kompetentnosti organizacije i visokog stupnja specijalizacije u svezi s predmetima ratnih zločina u BiH.

² Uredba 1605/2002 od 25. lipnja 2002. o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica (Sl. Glas. L 248, od 16.09.2002, str.1).

³ Uredba 2342/2002 od 23. prosinca 2002. kojom se utvrđuju detaljna pravila za provedbu Uredbe Vijeća br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica (Sl. Glas. L 357, od 31.12.2002, str 1).

4.2 OPĆA PRAVILA ZA POSTUPAK NABAVE I DODJELE GRANTA

Nabava prati odredbe Dijela dva, Naslova IV Financijske uredbe i Dijela dva, Naslova III, Poglavlja 3 njenog Pravila za provedbu, kao i uvjete i postupke za ugovore za usluge, snabdijevanje i radove koji se financiraju iz općeg proračuna Europskih zajednica za potrebe suradnje s trećim zemljama, koje je Komisija usvojila 24. svibnja 2007. (C (2007) 2034).

Postupak dodjele granta slijedi odredbe Dijela jedan, Naslova VI Financijske uredbe i Dijela jedan, Naslova VI njenog Pravila za provedbu.

Komisija također koristi proceduralne smjernice i standardne predloške i modele kojima se olakšava primjena navedenih pravila predviđenih u "Praktičnom vodiču za postupak ugovora za vanjske aktivnosti Europske unije" ("Praktični vodič") koji se objavljuje na web stranici DEVCO na dan pokretanja postupka za javnu nabavu ili dodjelu granta.

Suštinski izbor za dodjelu granta predstavlja financijski kapacitet za održavanje svoje djelatnosti za vrijeme trajanja aktivnosti, sa izuzetkom fizičkih lica koja primaju stipendije, državnih organa i međunarodnih organizacija i operativnu sposobnost koja se sastoji od profesionalnih kompetencija i kvalifikacija potrebnih za završetak predložene akcije.

Suštinski kriteriji za dodjelu grantova su kvaliteta aktivnosti predloženih u primjeni glede njihove relevantnosti za skup ciljeva i prioriteta navedenih u pozivima za podnošenje prijedloga projekata, njihove djelotvornosti i izvedivosti, njihove održivosti i proračunske ekonomičnosti.

Bliže kriterije izbora i dodjele kao što je navedeno u evaluacionim mrežama biti će izloženi u Pozivima za podnošenje prijedloga projekata - Smjericama za podnositelje.

Za projekte realizirane u okviru zajedničkog upravljanja opći uvjeti za postupke nabave i dodjele granta definiraju se u Sporazumu o doprinosu između Komisije i međunarodne organizacije koja provodi takav program/aktivnost.

4.3 PRINCIPI PROVOĐENJA TWINNING PROJEKATA

Twinning projekti uspostavljaju se u vidu sporazuma o grantu, pri čemu se uprave odabranih država članica slažu sa pružanjem traženog stručnog mišljenja javnog sektora u svezi s naknadom tako nastalih troškova.

Sporazumom se može posebno osigurati dugoročno razmiještanje i razmjena dužnosnika koji su određeni da osiguraju potpuno i stalno savjetovanje uprave zemlje korisnice kao rezidentni twinning savjetnici.

Twinning sporazum o grantu se uspostavlja sukladno relevantnim odredbama Dijela jedan, Naslova VI Financijske uredbe i Dijela jedan, Naslova VI njenog Pravila o provedbi.

Osnovni kriteriji za twinning sporazume o grantu su financijski kapacitet za održanje djelatnosti za vrijeme trajanja aktivnosti, sa izuzetkom fizičkih lica koja primaju stipendije, državnih organa i međunarodnih organizacija, i operativnog kapaciteta koji se sastoji od profesionalnih kompetencija i kvalifikacija potrebnih za završetak predložene aktivnosti.

Osnovni kriteriji za dodjelu twinning sporazuma o grantu su relevantnost prijedloga u odnosu na ciljeve navedene u mikrofihu twinning projekta, metodologiju aktivnosti razvijenih u prijedlogu, kao i ukupne održivosti prijedloga.

Komisija također koristi proceduralne smjernice i standardne predloške i modele predviđene u twinning priručniku koji je dostupan na web stranici DG ELARG.

4.4 PROCJENA UTJECAJA NA OKOLIŠ, OČUVANJE PRIRODE I OTPORNOST PREMA NEPOGODAMA

Sve investicije se realiziraju sukladno relevantnom zakonodavstvu EU o okolišu.

Kao posljedica toga, budući da dokumentacija u svezi s Koridorom Vc i SEETO sveobuhvatnom mrežom ruta u okviru projekta Podrška Bosni i Hercegovini u provedbi obveza u Sektoru prometa prema Sporazumu o stabilizaciji i pridruživanju "odgovara za projekte koji spadaju u djelokrug Dodatka 1 EIA Direktive⁴, obaviti će se procjena utjecaja na okoliš za svaki projekt⁵, ekvivalentno onoj koja se regulira u EIA Direktivi.

Otpornost na katastrofe i prevencija i upravljanje rizikom također trebaju biti integrirani u planiranju, pripremi i realizaciji projekata.

5 Praćenje i procjena

5.1 PRAĆENJE

Komisija može poduzeti sve radnje koje smatra neophodnim da bi pratila programe o kojima je riječ. Ove akcije mogu biti izvršene zajednički u suradnji s predmetnim međunarodnim organizacijama.

5.2 PROCJENA

Programi podliježu ex ante evaluaciji, kao i privremenim i/ili ex post evaluacijama sukladno Člancima 57 i 82 IPA Uredbe o provedbi⁶, s ciljem poboljšanja kvalitete, učinkovitosti i dosljednosti pomoći iz fondova EU i strategije i realizacije programa.

Rezultati evaluacije se uzimaju u obzir u ciklusu programiranja i provedbe.

Komisija također može obavljati strateške procjene.

6 Revizija, financijska kontrola i mjere za suzbijanje prijevara

Računi i operacije svih strana uključenih u realizaciju ovog programa, kao i svi ugovori i sporazumi kojima se provodi ovaj program, podliježu, s jedne strane, nadzoru i financijskoj

⁴ Direktiva Vijeća 85/337/EEC od 27. lipnja 1985. o procjeni utjecaja određenih javnih i privatnih projekata na okoliš (Sl.glas. L 175 od 05.07.1985, str 40.).

⁵ Usporediti Dodatak EIA s odgovarajućim mikrofihom investicijskog projekta.

⁶ Uredba Komisije (EZ) broj 718/2007 od 12. lipnja 2007. kojom se provodi Uredba Vijeća (EZ) broj 1085/2006 kojom se uspostavlja instrument pretpripravne pomoći (IPA) (Sl.glas. L 170, od 29.06.2007, str.1).

kontroli od strane Komisije (uključujući i Europski ured za suzbijanje prijevara), koja može izvršiti provjere po svom nahođenju, bilo samostalno ili preko vanjskog revizora, i, s druge strane, podliježu reviziji od strane Europskog revizorskog suda. To uključuje mjere poput ex ante verificiranja tendera i ugovaranja koje provodi Delegacija Europske unije u Bosni i Hercegovini.

Da bi se osigurala učinkovita zaštita financijskih interesa Europske unije, Komisija (uključujući Europski ured za suzbijanje prijevara) može provesti provjere i inspekcije na licu mjesta, sukladno procedurama predviđenim u Uredbi Vijeća (EZ, Euratom) broj 2185/96 od 11. studenog 1996. o provjerama i inspekcijama na licu mjesta koje provodi Komisija u cilju zaštite financijskih interesa Europskih zajednica od prijevara i drugih nepravilnosti⁷.

Goreopisane kontrole i revizije vrijede za sve izvođače radova, podizvođače i korisnike grantova koji su zaprimili sredstva od EU.

7 Manje neznatne preraspodjele sredstava

Ovlašteni službenik izaslanstva (OSI) ili ovlašteni službenik pod-izaslanstva (OSPI), sukladno ovlastima koje na njega/nju prenese OSI, sukladno načelima dobrog financijskog upravljanja, mogu poduzeti manje neznatne preraspodjele sredstava bez potrebnog rebalansa i izmjene odluke o financiranju. U tom kontekstu zbirna preraspodjela koja ne prelazi 20% od ukupnog iznosa predviđenog za program, koji podliježe ograničenju od 4 milijuna EUR, ne smatra se znatnom, pod uvjetom da ona ne utječe na prirodu i ciljeve programa. IPA Povjerenstvo biti će obaviješteno o gorepomenutoj preraspodjeli sredstava.

8 Ograničene promjene

Ograničene promjene u provedbi ovog programa koje utječu na osnovne elemente navedene u Članku 90. Pravila o provedbi Financijske uredbe, a koje su indikativne prirode⁸, mogu biti poduzete od strane ovlaštenog službenika izaslanstva (OSI) ili od strane ovlaštenog službenika pod-izaslanstva (OSPI), sukladno ovlastima koje je na njega/nju prenio OSI, sukladno načelima dobrog financijskog upravljanja bez potrebnog rebalansa i izmjene odluke o financiranju.

⁷ Sl. Glas. L 292, od 15.11.1996, str. 2.

⁸ Ovi osnovni elementi indikativne prirode su, za grantove, indikativni iznos poziva za podnošenje prijedloga projekata, a za nabavu, indikativni broj i vrsta predviđenih ugovora i indikativni vremenski okvir za pokretanje postupaka nabave.